

Перевод.

Лист 8-го 1920г.

ВАНДЕНБЕК Л.К. Мартенс
представитель Р.С.Ф.С.Р. в Соед. Штатах.

Я привел к тому заключению Государственного Департамента касательно устремления ограниченной в смысле восстановления торговых отношений между Советской Россией и Соед. Штатами.

Однако, я должен заметить, что заключение, появившееся в сегодняшней прессе, далеко не разрешает вопроса восстановления торговых отношений между Россией и Соед. Штатами. В нем нет никаких указаний относительно того, разрешается ли России и каким путем производить платежи американским фирмам за покупаемые товары. Мы уже давно имели готовность и согласие открыть кредит в золотки в пользу американских фабрикантов. Правительствоное Учреждение, возмущенное банками, федераль Резерв Бюро/ выпустило циркуляры, предостерегающие американские банки от акцептирования трат выставленных на золотые банкноты. Таким образом, платежи за американские товары путем трат банк прекращаются. Мы не можем установить кредита, депонируя русское золото в американских банках до тех пор, пока существует опасность, что эти депозиты будут подвергнуты конфискации или угам ограничениям. Заключение правительства в сегодняшней прессе не дает никакой гарантии относительно открытия кредита. Согласно этому заключению, не предполагается восстановление ни почтовых связей, ни средств свободного передвижения. Вполне ясно, что торговые отношения не могут быть возобновлены при отсутствии тех условий,

5-115

Обращение представителя РСФСР в США Л. Мартенса к гражданам Российской Советской Республики в Америке о предложении о созыве 6 июля т.г. в Нью-Йорке конференции по выработке программы выезда русских специалистов, проживавших в Америке, для работы в России: их специализации и др. организационным вопросам. Копия.
10 мая 1919г.

ИГАНХ, ф.413, оп.3, д.515, л.4-6.

5-4

которые являются самыми существенными для восстановления международной торговли. Торговля основана на сложном аппарате поручений фондов с надлежащими гарантиями и обеспечениями со стороны обеих заинтересованных партий, и успешное ведение торговли невозможно при отсутствии почто-телеграфных связей, свободной передвижения и международных отношений. Государственный или Департамент, хотя и в своем заключении и устремляет вопреки ограничениям, однако же, на самом деле, продолжает свою старую политику ограничения.

Хотя вопрос дипломатического признания Советского правительства со всеми сопровождающими формальностями может быть отложен до безопасности, однако, фактическое возобновление торговых отношений должно базироваться на установлении определенного минимума политических оснований, Британское и Канадское правительства учли этот факт в своих торговых переговорах с Россией. Красивые слова из Лондона в Москву специально эти с целью усовершенствования политической стороны дела, что является крайне необходимым для возобновления торговли. Канадское правительство санкционировало открытие Торгового Бюро Советского правительства в Канаде и официально одобрило торговые договоры, заключенные между Канадскими фирмами и Русскими правительством.

Сегодняшнее заключение правительства, конечно, возбуждает большой интерес среди коммерческих кругов и к нам поступают запросы от американских фабрикантов и торговцев, которые желают знать, как выработать на эти закупы роль они будут играть в

- 3 -
- 6 - 5

в возобновлении торговых отношений с Советской Россией.

Да выяснением политики Америки мы можем их направить только к Американскому правительству. Мы сделали все возможное

дабы пойти навстречу всякому практическому предложению в том деле. Мы просим только одного: право покупать товары на американском рынке, отправить их в Россию и платить за них.

Если заявление американского правительства означает, что упомянутое может быть сделано, тогда мы от души рады.

Дух этого заявления, с сопровождающими его ограничениями и двусмысленностями, заставляет, однако, нас ждать дальнейших развятий, прежде чем высказаться о практических результатах его.